

Werk

Titel: Register

Ort: Halle

Jahr: 1894

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572572_0018|log81

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Sachregister.

- Aliscans 114 ff.
- Baskisch. Das baskische Zeitwort und Julien Vinson 532 ff.
- Bertran de Born. Textkritisches zu — 268 ff.
- Chanson de Roland. Die letzte Tirade des Rolandsliedes, und die Beziehungen desselben zum thüringischen Kriege vom J. 531 417 ff; die Orte Ebire und Imphe sind identisch mit den thüring. Orten Nebra und Memleben 419 ff; andere Anklänge an die thüring. Geschichte 422 ff.
- Für Otes, einen der 12 Gesellen, ist Ates zu lesen. Vielleicht ist darin Odo von Chartres zu erblicken 272 ff.
- Chevalerie Vivien 114 ff.
- Chlothars II. Sachsenkrieg und die Anfänge des franz. Volksepos 175 ff; Lat. Text überliefert in Hildegars Leben des heil. Faro 175 f; Kritik des lat. Textes 176 f; Der Text stammt nicht aus der Vita Chilleni 178 ff; Kritische Herstellungen des altfranz. Textes 1. von G. Paris 181; 2. von L. Gautier 181; 3. von E. Böhmer 181 f; 4. von H. Suchier 183 ff; Inhalt der Chanson 186 f; Quelle der Chanson 188 f; Historischer Hintergrund 189 f; Nachweis von 2 hss. Texten des Sachsenkriegs 192 ff.
- Cid. Supresión de la vocal enclitica de los pronombres en el Poema del Cid 541 ff.
- Enfances Vivien 114 ff.
- Evangile aux Femmes. Mitteilung über eine neue Hs. 267 f.
- Fiore di virtu. Di una ignota traduzione spagnuola del — 305 ff.
- Foucon de Candie 114 ff.
- Französisch. Chlothars II. Sachsenkrieg und die Anfänge des frz. Volksepos 175; Frz. Lieder aus einer Musikh. zu Pavia 382 ff.
- Hss.-Nachweise*: Ars. 6562, Bibl. nat. 1448, Boul. 192, Bibl. nat. 1449, 774, 368, 24369, Trivulz. 1025, Brit. Mus. 20 D XI, Bern 296: 114 ff; Evangile aux femmes 267f; Un codice musicale pavese 381 ff; Urkunde Joinvilles 1256 430 f.
- Sprache*: Mundart von Malmedy 247 ff.
- Lautlehre*: Zur Behandlung von *ty* im Frz. 232 ff.
- Formenlehre*: L'accusativ en *-ain* des noms de femmes 243 ff; *somes, soms* und *som* 276 ff.
- Syntax*: Neuf Franz. Tempuslehre 510 ff; Unterschied zwischen *Imparfait* und *Défini* 498 ff; Vom begriffbildenden *Konjunktiv* 159 ff; ein *Verbum* im *Plural* und von dem entsprechenden *pronominalen Subjektsplural* begleitet kann statt der zu grösserer Deutlichkeit erforderlich scheinenden, den *Plural* des *Subjekts* in seine 2 Elemente zerlegenden *Apposition* ein *avec* mit der *Bezeichnung* blofs des 2. *Subjekts* zu sich nehmen, während die *Angabe* des 1. als überflüssig unterbleibt 410 ff; *Nachlässigkeiten* beim *Zusammenzug* von *Sätzen* 408 ff; *Modus* nach *quoi-que, malgré-que bien que* 402 ff; *Ausruf* in der *Form* positiver *Bestätigungsfrage* 412 ff; *Ne* nach *depuis que* und *il y a... que* 170 ff; *en* erst durch den *Fortgang* der *Rede* verständlich 414 ff.
- Metrik*: Der *sechssilbige Tiradenschlussvers* in *afr. Epen* 112 ff.
- Lexicographie*: Zur *Wortgeschichte* des *Ostfranzösischen* 213 ff; *Glossar* über die *Mundart* von *Malmedy* 247 ff; Zum *Übergang* von *Eigenamen* in *Appellativa* 130 ff; Über den *Ortsnamen* *Orange* 425 ff; *changer le sens* 209 f; *desver* 202 ff; *marir le sens* 207 f; *quoique, malgré que, bien que* 402 ff.

- Gallien. Fränkische und alemanische Siedlungen in — 440 ff.
- Hildegard, Leben des heil. Faro, enthält Chlotars II. Sachsenkrieg 175 ff.
- Honorius Augustodunensis. Sein Liber de imagine mundi in ital. Übersetzung aus der 2. Hälfte d. XIV. Jh. Abdruck des Textes 1 ff.
- Joinville. Urkunde — September 1256. 430 f.
- Italienisch. Volgarizzamento dell'Imago Mundi di Onorio d'Autun 1 ff; Über die älteste Urkunde in sardischer Spr. und ihre Bedeutung 138 ff; Il Pianto della B. Vergine guista la lezione di due codici lucchesi 319 ff.
- Sprache*: Unterschiede zwischen der Spr. des Südens und der des Nordens im 11.—12. Jh. 151 ff.
- Lautlehre*: lat. c vor e und i, falls kein weiterer Vocal folgt, ist im Sard. im 11. Jh. noch praepalatale Explosiva = gr. α : 150 f, 155 f; Vokalparagoge im Sard. des 11. Jh. 153 f; lat. c in ci, ce hat auf Sardin. im 11. u. 12. Jh. z-Laut 156 f; intervokales t blieb erhalten 157.
- Lateinisch. Nachweis von 2 hss. Texten von Chlothars II. Sachsenkrieg 192 ff.
- Wandel von rb in ro 285.
- Loquifer 114 ff.
- Moniage Guillaume 113 ff.
- Moniage Renouart 114 ff.
- Musik. Un codice musicale pavese 381; stammt aus der Mitte des 15. Jahrh. 382; Texte der in der Hs. enthaltenen Lieder 383 ff.
- Mystères provençaux du quinzième siècle 546 ff.
- Nat de Mons oder n'At de Mons? 124 ff.
- Oliverus daemon 274 ff.
- Orange. Über den Ortsnamen — 425 ff.
- Peire d'Alvernhe. Zu seiner Satire 270 ff; 539.
- Pianto della B. Vergine. Il — giusta la lezione di due codici lucchesi 319 ff; Text nach dem 1. Codex 320 ff; Über den 2. Codex 334 ff; Über den Verfasser des Pianto 334 ff; Wahrscheinlich ist Maestro Antonio da Ferrara der Autor 338 f; Text des 2. Codex 339 ff.
- Provenzalisch. Mystères provençaux du XV. siècle 546 ff; Zu Bertran de Born 268 ff; Zu den Briefen des Raimbaut von Vaqueiras 195 ff; Entwicklung von c, cy, ty 238; Das t der 3. Pers. Sing. Perfekti 557 f; Suffix -enc zur Bezeichnung von Örtlichkeiten verwendet 428 ff; Ortsbenennungen auf -enc, enca in den Départ. Gard u. Drôme 429.
- Raimbaut von Vaqueiras. Zu den Briefen des — 194 ff; 293 ff.
- Roman de Renart. Quellen 286 ff; Geschichte der philolog. Behandlung des Gegenstandes 287 ff.
- Romanisch. Die Entwicklung von facere im — 434 ff.
- Rumänisch. Neue Belege zu türkischen Lehnwörtern im — 74 ff.
- Sardisch. Die älteste Urkunde in sard. Sprache und ihre Bedeutung 138 ff.
- Spanisch. Di una ignota traduzione spagnuola del „Fiore de virtù“ 305 ff; Construcción y régimen de la lengua castellana 552 ff; Das span. Relativpronomen. I. Adjektivpronomen. A. Das Antecedens ist ein Nomen 449 ff. 1. Quien 449 f; 2. Qui 450 f; 3. Que 451; 4. Quien 452 f; 5. El cual 453 ff; 6. El que 456 f; 7. Cuyo 457; 8. Cual 457 f; 9. Cuanto 458; 10. Cuando 458; 11. Donde 458 f; 12. Que als relatives Adverb 459 ff. B. Das Antecedens ist ein Satz. 13. que, loque, lo cual, donde 465 ff; 14. In „derjenige welcher“ wird das Demonstrativ durch el, aquel und durch este, aqueste, ese ausgedrückt 467 f; 15. Das Relativ tritt vor die den Nebensatz einführende Konjunktion 468 ff; 16. Dem auf ein Personalpron. der 1. und 2. Person bezügl. Relativ als Subjekt wird das Prädikat in der durch das Personale angedeuteten Person beigegeben 470 f; 17. Lat. libri quos multos habeo wird im Span. ebenso ausgedrückt 471; 18. Übergang des relativen Satzes in einen demonstrativen 471 f; 19. Verbindung des Relativs mit einem in demselben Kasusverhältnis stehend. Subst. durch „und“ 472 f; 20. Verbindung 2 Attribute, von denen das erste Adjektiv das zweite ein Relativsatz ist, durch und 473 f; 21. Zusammenziehung zweier durch Koordinierende Konjunktion mit einander verbundener Relativsätze 474; 22. In Verbindung mit todo kommt statt

el cual auch que vor 474 f; 23. Konstr., in der der Relativsatz gewisserm. das Praedikat des Hauptsatzes darstellt 475; 24. Einschreibungen zwischen Antecedens und Pronomen 476 ff; 25. Asyndetisch an einander gereiht, auf dasselbe Antecedens bezogene Relativsätze 481 ff; 26. Attraktion unter Beteiligung des Relativs 483 ff; — II. Substantivpronomen. 27. qui, quien, cuantos zur Bezeichnung der Person; neutrales was durch que, donde, cuanto ausgedrückt 486 ff; 28. Que als neutrales Substantivpron. 488 f; 29. Verhältnis des Substantivpron. zu dem darin enthalten gedachten gedachten Determinativ 489 ff; — Das span. Interrogativpronomen

492 ff. 1. Quien, qui 492; 2. Cuyo 492; 3. Cuantos 492 f; 4. Qué 493 ff; 5. Die adjekt. Interrog. sind cuál und qué 495 f; 6. Qué vereinigt in sich die beiden Bedeutungen von cuál 496; 7. qué mit tanto und tal aequivalent für cuánto und cuál 496; 8. Verwendung der Interrogativa in der Bedeutung eines distributiv gebrauchten Indefinitums 497. — Supresión de la vocal enclítica de los pronombres en el Poema del Cid 540 ff.
Volkssepos. Anfänge des franz. — 175 ff; Beginn mit der Bearbeitung fränkischer Sagen 191 f.
Volkskunde. Oliverus daemon 274 ff.

Stellen - Register.

Bertran de Born (hrs. v. Stimming. 2. A.). Lied 2, V. 48: 268; Lied 4, V. 12—14, 60—62: 269; Lied 11, V. 14: 269; Lied 23, V. 6: 269 f; V. 33: 270; Lied 27, V. 14: 270.
Chanson de Roland 792, 1297, 2184, 2402: 272 f; 2789: 202; 3993 ff: 417 ff.

Mystères provençaux éd. Jeanroy et Teulié; 335, 356, 362, 619, 850, 928, 1289, 1628: 551; 2151, 2152, 2246, 2304, 2416, 2689, 2729, 2755, 2841, 3121, 3655, 4028, 4320, 4336, 4426, 4976, 5592, 6523, 6680, 7217, 7262, 7574: 552.
Roman de Rou (ed. Andresen) 6386, 7680, 8728: 126.

Wort - Register.

Lateinisch.
facere 434.
justitiare 240.
puteus 232.
quadrupedia 226.
zinzilulare 527 A.

Italienisch.
agguettare 530 f.
ammiccare 205.
bertoldo 137.
bięco, biescio 284.
chiarlare 528.
coricare 284.
garbo 525.
goffo 524.
gorra 523.
gufo 525.
guoffola neap. 526 f.

sino 284.
stamberg 519.
trovare 516 f.
urlare 527.
zirlare 528.

Rumänisch.
Türkische Lehnwörter. Alphabetisches Verzeichnis 74 ff.

Französisch.
aiguchiei 238.
amenuchiei 238.
āpni ostfr. 214.
Arnaut, arnaut 131.
ašāt, ešāt ostfr. 214.
asusel 205.

atisier afr. 237.
bague 515.
bale, „Blässe“ 187.
baud 519.
berau(l), berou(l) 431.
bertauder, bertouder 137.
bloi afr. 433.
brās(e) ostfr. 214.
cahute, cajute 520.
capuchier 238.
Cerceneux, Cercené ostfr. 215.
changier le sens 209 f.
charpaigne 215.
chavez 234.
chevez 234 f.
chiffe, chippe 522.
choque ostfr. 215.
coucher 284.
cręmzo ostfr. 216.
cūgneu ostfr. 216.
cūla ostfr. 216.
dayę ostfr. 217.
dębrayę ostfr. 217.
Dęr(e) ostfr. 217.
desver 202 ff.
dusien ostfr. 218.
enticier 237.
erguchiei 238.
Ernaut 131 f.
fade 514.
foubert 134.
fouręhan wall. 218.
gaignon afr. 517.
garęon 281.
geneschier afr. 218.
gęyte ostfr. 218.

- girouante ostfr. 219.
 goffe 524.
 guiche afr. 529.
 guichet 528.
 guige afr. 529.
 guiper afr. 530.
 guirbautz 132.
 guischet afr. 529.
 hareter 219.
 Heylle wall. 220.
 ho wall. 220.
 huge, huche 513.
 huler afr. 527.
 hurler 527.
 jauger 220.
 juc, jucher 513.
 justisier 240.
 lër metz. 221.
 lohîre 221.
 loure 221.
 luiton 135 A.
 lurelle afr. 222.
 mainberta, mam-
 berta, mayn-
 berta 133 f.
 maintagne ostfr.
 223.
- maraud, maroufle
 432.
 marigaut 133.
 marir le sens 207.
 marq̄si lyon. 223.
 māšá ostfr. 222.
 mests afr. 514.
 mets 514.
 metz afr. 514.
 mitã ostfr. 224.
 mitan 433.
 m̄erzī ostfr. 224.
 moet afr. 224.
 muterne afr. 225.
 Naimer 126.
 Naines 126.
 neri, p̄eri ostfr.
 225.
 Orange 425 ff.
 ostã ostfr. 226.
 outree 205 A.
 palais 239.
 patiš ostfrz. 226.
 piva lyon. 226.
 pris 239.
 puchié 238.
 quanse wall. 227.
 queuz afr. 233.
- Qouarié ostfr. 227.
 rabardel, robardel
 135.
 Raimbaut 131 A.
 reciner ostfr. 227.
 remolair ost. 227.
 rets, afr. rez 236.
 roberc 134 ff.
 roiz afr. 235 f.
 rotrouenge 282.
 rouain afr. 228.
 rouchié 238.
 sawñō ostfr. 228.
 seuz afr. 238.
 s̄otr̄ ostfr. 228.
 sou, seu afr. 229.
 susee 205 A.
 tapiz afr. 237.
 trouver 516 f.
 uler 527.
 viquet, wiket afr.
 528.
 viz 236.
 voivre ostfr. 230.
 voizon afr. 230.
 voque ostfr. 229.
 vouambe ostfr.
 w̄es ostfr. 230.
- Provençalisch.**
 Aurenga 427.
 bart 268.
 bertau 136, 189.
 bloi 433.
 falbert 134.
 fauberto 134.
 sout, soude 229.
 trissar 238.
 udolar 527.
- Spanisch.**
 chirlar 528.
 fustagno 280.
 gorra 523.
- Portugiesisch.**
 chirlar 528.
 gorra 523.
 huivar 527.
- Germanisch.**
 garawa ahd., garbe
 mhd. 526.
 Thurm 280.